

### Teklif Çağrısı

Uluslararası İslami Yardım Vakfı - Islamic Relief Türkiye olarak yoksulluk içinde yaşayan üç milyar insan için dünyayı daha iyi ve daha adil bir yer haline getirmeye çalışıyoruz.

Uluslararası İslami Yardım Vakfı, şirketlere bir ihale çağrısında bulunuyor:

**İlaç, Bebek sütü ve T. K. Malzemeler İhalesi, Ref. 12-  
Ocak -23-4336**

İhale rehberi ve bütün evrakları aşağıdaki belirtilen yerlerden alabilirsiniz;

**1- Türkiye Ofisi:**

Türkiye Ofisi: Akşemsettin, Vatandaş Sk. NO : 22, 34080  
Fatih/İstanbul

**2- Bab Al-Hawa Ofisi:**

Sarmada Karayolu - Bab Al Hawa Konut Al-Mawaddah Projesi  
İkinci Kat

Veya,

**3- UİYV web sitesinden indirebilirsiniz:**

- [www.islamicreliefsyria.org](http://www.islamicreliefsyria.org)
- [www.islamicrelief.org.tr](http://www.islamicrelief.org.tr)

**Teklif alımı, 26 Ocak 2023 Perşembe günü  
Türkiye saatiyle 23:59'da sona erecek.**

### Tender notice

As Uluslararası İslami Yardım Vakfı - Islamic Relief Turkey, we strive to make the world a better and more equitable place for the three billion people living in poverty.

Uluslararası İslami Yardım Vakfı is calling for tender:

**Tender of Drugs, Disposables and Baby Milk -  
Ref. No 12-Jan-23-4336**

Tender document, including guidelines can be obtained from:

**1- Turkey Office:**

Akşemsettin, Vatandaş St. NO : 22, 34080  
Fatih/Istanbul

**2- Bab Al-Hawa Office**

Sarmada Highway - Bab Al Hawa city - Al-Mawaddah  
building Second Floor

Or

**3- Download from UİYV website;**

- [www.islamicreliefsyria.org](http://www.islamicreliefsyria.org)
- [www.islamicrelief.org.tr](http://www.islamicrelief.org.tr)

**The tender closes at 23:59 pm on  
Thursday 26<sup>th</sup> January 2023.**

### دعوة لتقديم العروض

وقف الإغاثة الإسلامية عبر العالم – الإغاثة الإسلامية تركيا. نسعى جاهدين لجعل العالم مكاناً أفضل وأكثر إنصافاً للثلاثة مليارات شخص الذين ما زالوا يعيشون في الفقر.

يدعو وقف الإغاثة الإسلامية عبر العالم – الإغاثة الإسلامية تركيا الى مناقصة ل:

**مناقصة أدوية ومستلزمات وحليب أطفال-رقم 12- كانون  
الثاني-23-4336**

ويمكن الحصول على وثيقة المناقصة، بما في ذلك الإرشادات من:

**1- مكتب تركيا:**

حي Akşemsettin، شارع Vatandaş، منطقة الفاتح/ مدينة  
إسطنبول

**2- مكتب باب الهوى:**

أوتستراد سرمدا- باب الهوى مشروع المودة السكني الطابق الثاني

أو

**3- التحميل من موقع وقف الإغاثة الإسلامية عبر العالم:**

- [www.islamicreliefsyria.org](http://www.islamicreliefsyria.org)
- [www.islamicrelief.org.tr](http://www.islamicrelief.org.tr)

**تنتهي المناقصة في يوم الخميس 26 كانون  
الثاني 2023 الساعة 23:59 بتوقيت تركيا**



<p>Elden teklif verilmesi durumunda, lütfen mühürlü ve imzalı zarfınızı aşağıdaki yerlerden birinde teklif kutusuna elden teslim edin;</p> <p><b>1- Turkey Office:</b> Akşemsettin, Vatandaş Sk. NO : 22, 34080 Fatih/İstanbul</p> <p><b>2- Bab Al-Hawa Office:</b> Sarmada Karayolu, Bab Al Hawa Şehiri, Al-Mawaddah binası, ikinci kat</p> <p><b>3- Ayrıca aşağıdaki adrese e-posta ile gönderilebilir:</b></p> <p><a href="mailto:ihale@islamicrelief.org.tr">ihale@islamicrelief.org.tr</a></p>	<p>In case of submitting the tender by hand, please direct the sealed files to the following addresses and place it by hand in the tender box in one of the following places:</p> <p><b>1- Turkey Office:</b> Akşemsettin, Vatandaş St. NO : 22, 34080 Fatih/İstanbul</p> <p><b>2- Bab Al-Hawa Office:</b> Sarmada Highway - Bab Al Hawa city - Al-Mawaddah building Second Floor</p> <p><b>3- You can also send your offer by e-mail to the following address:</b></p> <p><a href="mailto:ihale@islamicrelief.org.tr">ihale@islamicrelief.org.tr</a></p>	<p>في حالة التقديم للمناقصة عن طريق اليد يرجى توجيه الملف المغلق والمختوم إلى عناوين التالية ووضعه باليد في صندوق المناقصات في إحدى الأماكن التالية:</p> <p><b>1- مكتب تركيا:</b> حي Akşemsettin، شارع Vatandaş، منطقة الفاتح/ مدينة إسطنبول</p> <p><b>2- مكتب باب الهوى:</b> أوتستراد سرمدا- باب الهوى مشروع المودة السكني الطابق الثاني</p> <p>ويمكن كذلك إرسالها بالبريد الإلكتروني على العنوان التالي:</p> <p><a href="mailto:ihale@islamicrelief.org.tr">ihale@islamicrelief.org.tr</a></p>
---	---	--